



Baù tin

C Ô Ò L A U

LIÊN ÑOAN CHÍ-LINH , CALIFORNIA , HOA-KY

Thaùng 4/2004

Ñòa chà liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

soá26

BAN HUYNH TRÖÖNG LIÊN ÑOAN

Liên Ñoan Tröông:

Tr. Ly Nha Hui (714) 952-8527
E-mail : anhly901@yahoo.com

Liên Ñoan Phoi:

Tr. Nguyen Nha Tou (949) 830-8240

Caic Tröông Phui Tai:

Tr. Traa Thu-Hao (626) 331- 5499

Tr. Traa Tho Huea (661) 587- 9951

Tr. Hoa Ngoc Bich (661) 587- 9951

Tr. Hoa Tru Chi (661) 587- 9951

Tr. Hoa Phi Yeá (661) 587- 9951

Tr. Traa Ninh (714) 539-9548

Tr. Ha My Dou (714) 890-0031

Tr. Mai Anh (714) 901- 2269

Tr. Nguyen Patrick (714) 655- 1315

Tr. Lee Alina (714) 952-8527

Thaùng Tô... Phuc Sinh...

Liên Ñoan trải qua mùa Lễ Phuc Sinh thoi 3, cung ñong thoi la giai ñoan Liên ñoan ñang tien ñhong bööc võng chàc nhát sau hôn 2 ñam sinh hoat :

Veä Ban Huynh Tröông, maic ñu so voi ñam qua, soá lööng ñan thanh co phan giam, ñhong thanh phan treitruong hoa Ban Huynh Tröông ñeä phu hóp tien tring sinh hoat cuä Phong traö voi Liên ñoan, tröông gai cuä caic Tröông gap ñhong pháit vi phöông pháp, muic ñích voi ñoan sinh maic do öu hoan canh cai ñhan, gia ñinh vaicuoic söng rieng tö.

Veä Ñoan sinh, Caic em ñai võng bööc trong ñhong chöông tring cap nhát, hoa ñong trong cung löä tuoi ñeä cung hoic hoäi. Ölä ñay, caic Hööng ñai sinh Liên ñoan Chí Linh ñhong ñhong chà chöng toi khai ñang hoic hoäi cuä mình veä Phong traö Hööng ñai maic ñau het caic em ñai chöng toi voi caic ban cung trang löä tai hoic ñöông veä ñanh kiem cung ñhö hoic löic tai hoic ñöông maic vaic ñhong xuyen tham döi ñhong chöông tring sinh hoat khai.

Veä Phui huynh, caic baic sinh thanh ñhong chà mang con, em mình tham gia sinh hoat Hööng ñai, ñhong chà giöi ñan trong vai troi baic troi maic con caim thöng hoan canh cuä Ban Huynh Tröông baic chà tham döi caic khoa huän luyeä ñeä co theic ñuan bö töic tiep tay caic Tröông.

Söi phoi hóp ñhup ñhang cuä Phui Huynh – Ñoan Sinh – Tröông chàc chàc seä giup cho Liên ñoan coi ñhong bööc ñi võng vaic böä ich, söi phoi hóp ñoi giöng ñhö möä tam giaic ñeu luän ñööc nöä liên ñau.

Chung ta voi trải qua mùa Phuc Sinh – mùa thöng khoic cuä ngöoi Cong Giaic – vaic chung ta ñang bööc vaic giai ñoan tööng ñhö ñeä nöä ñau söi ly hööng, ñhong ñhong vi theic chung ta bi quan, gööng hy sinh cuä Chua, söi hy sinh cuä theic heä Cha, Anh ñeä döng Nööc vaic giöi Nööc; Chung ta can suy ñeäm, laäy ñoi lam bai hoic ñeä hööng ñan con, em chung ta sau nay hoic hoäi toäi hôn ñau chöng toi laic con ñan Viet.

Chöông tring sinh hoat cuä Liên ñoan trong tööng lai seä raäi sinh ñong cho taäi cai töi caic chöông tring chuyeä hieu, ñang thoi ñeä caic sinh hoat huän luyeä ñhong chà rieng Ñoan sinh maic caic cho Tröông voi Phui Huynh, beäi canh ñoi Liên ñoan cung seä ñong gap hôn nöä trong tien tring giup Ban Toäi chöic Trai Hóp Ban Hööng Ñai Viet Nam Thaùng Tien 8 seä toäi chöic tai mien Nam Cali trong vieic gap quyicung ñhö coi ñhong röng raäi ñeä công ñong.

Ban Baü tröi:

- **Tröông Ban:** (714) 375-7987
Anh Nguyen Nho Nhat
- Phui Tai: (714) 553-8654
Anh Trinh Hanh.
Anh Nguyen Ly Sang
- Thui Quy: (714) 751- 7374
Anh Tran Khiet , Mai Giäu
- Tho Ky: (714) 899-9123
Anh Kha Hien
Anh Hoa Ngoc Phoi
- Xai Hoäi: (323) 225-3625
Anh Voi Hong Nguyen,
Anh Van Thiem
- Ban Am Thöic : (714) 894- 9476
Chö Hoa Nga, Nguyen Nap,
Leä Em, Nguyen Loan
Tran Hoang
- Van Ngheä: (714) 750- 8056
Anh Pham Hien,
Anh Voi Tô Chöông,
- Phim Anh: (949) 653- 0492
Anh Bui Quang,
Anh Tran Hong
- N.D Thanh: (949) 551-5381
Chö Nguyen Diep, Chö Nhung
- N.D Thieu Nam: (714) 539- 4787
Chö Lisa, Chö Hööng, chö Nga
- N.D Thieu Noi (714) 750- 8761
Chö Mai, Chö Loan, Chö N Han,
- N.D Soi Nam: (714) 897-5160
Chö Leä T. Em , Chö Nao,
- N.D Chim Non: (714) 893- 1286
Chö Nguyen Loan
Chö Theresa Leä

uöng nööc ñhö ñguän

Tạp ghi của phui huynh...

Mọi ousở hàng nầu của các bác cha mẹ làm sao cho con mình vờ giỏi, vờ ngoan, lanh lợi, thạo việc không những chừ trong gia đình mà cả ngoài xã hội. Với học nờng Mỹ giáo dục kiểu Mỹ tở không nưi kiẻn thờc nẻaket luẻn rang tở hay xấu, không theo sỏ nhẻn nờnh của nẻ sỏ phui huynh thì nẻy lỏoẻi giáo dục nẻt nẻng vẻtrẻi tẻẻmẻ thiếu phẻn nẻic dẻic vẻnẻoẻi chẻnh lẻng nẻyẻn nhẻn của bẻ sỏ lo ẻu, phẻn muẻn của các bác cha mẹ nẻi vẻi con cẻi.



Tỏ nẻi chỏ con tham gia sinh hoẻt nẻn nẻn thẻ nhẻn xẻt chung thì tẻ vẻn chỏ nẻoẻi ẻng yẻi lẻm. Mẻ mẻn thay, tẻ nẻoẻi mẻ ngỏoẻi bẻn giẻi thiếu vẻ Lieẻn nẻn Hỏoẻng nẻi Chẻ-Lẻnh vẻi nẻoẻi nẻi hay tẻ của Lieẻn nẻn nẻy. Sẻ nẻi tẻ chỏ hai con tẻ ghi danh sinh hoẻt vẻi Lieẻn nẻn Chẻ-Lẻnh.

Cẻm giẻc nẻu tẻẻn của tẻ khi mang hai chẻu nẻn nẻi ghi danh sinh hoẻt lẻ tẻ nẻi nẻoẻi sỏ giẻp nẻi nẻiẻt tẻn vẻ thẻn thẻẻn của các ẻnh chỏ Huynh Trỏoẻng cẻng nhỏ các phui huynh trong Lieẻn nẻn, tẻ cẻm thẻy vui thẻch trong lẻng vẻ sỏ thẻn thẻẻn nẻi hai con tẻ cẻng cẻm nhẻn nẻiẻn nẻi

Sẻ thỏi gian sinh hoẻt kỏoẻng bẻn thẻng, tẻ cẻm thẻy tẻn tẻn hai chẻu cẻi sỏ thay nẻi, vui vẻ hẻ nhẻi vẻi mẻi ngỏoẻi hẻn. Rẻẻng vẻ phẻn tẻ, mẻ lẻn nẻa các chẻu nẻi sinh hoẻt, tẻ cẻi dẻp tẻẻp xẻic vẻi các phui huynh trong Lieẻn nẻn, chẻẻn tẻẻp trao nẻi nhẻu nẻoẻi kẻnh nẻiẻn nẻiẻn đẻt con ẻm mẻn tẻẻn phỏoẻng đẻẻn hẻc vẻn vẻi giẻb dẻic trong hẻc nẻoẻng cẻng nhỏ ngoẻi xã hẻi.

Chẻng tẻ thanh thẻ cẻm ẻn Phong tẻẻn Hỏoẻng nẻi qua Lieẻn nẻn Chẻ-Lẻnh, các Huynh

Trỏoẻng cẻng nhỏ các bác phui huynh nẻi chỏ gia nẻn chung tẻ cẻ hẻi nẻiẻn mẻi mẻi trỏoẻng sinh hoẻt vui tẻi, lanh mẻn hẻi ẻch tẻẻn thẻ chẻ lẻn tẻn thẻn trong hoẻn cẻnh yẻ hỏoẻng nẻy.

Phỏoẻng Phẻm

Lẻẻn nẻn Chẻ Linh cẻm tẻ quyẻc sỏẻ thẻn hẻi sẻ nẻy nẻi bẻb tẻi chỏ sinh hoẻt của Lieẻn nẻn trong nẻoẻng thẻng qua:

Ông Man Phẻm VP Luẻt sỏ Robert M. Vieffhaus
9645 Bolsa Ave Suite B, Westminster CA 92683

Dỏoẻc sỏ Voẻ thỏ Lẻi, the Professional Pharmacy
7631-D Westminster, Westminster CA 92683

Ông Bẻ Jimmy Minh Nẻyẻn (Mike's Nails)
4143 Long Beach Blvd, Long Beach, CA 90807

Nhẻ Hang Thẻẻn Thanh
5423 West First St, Santa Ana, CA 92703

Ông Ng. Lẻ Quẻn tẻẻn Hoa : Artist's Flowers
9130 Edinger Ave, Fountain Valley, CA 92708

Ông Bẻ Trẻn Vẻn Kẻnh - May Pharmacy
14571 Magnolia #104, Westminster CA 92683

A group becomes a team when each member is sure enough of himself/herself and his/her contribution to praise the skills of the others



Tẻ Chẻn Phui Huynh:

Tẻn nẻẻ ngày 26/ 4 /2004 :

Cẻ lẻi kẻẻ rỏoẻi \$ 1,460.00

Thu:

nẻẻ lieẻn tẻ phui huynh = 130.00

Tẻẻ bẻi tẻi bẻi cỏ sỏẻ hỏoẻng mẻi = 50.00

Tẻẻ đỏ tẻẻ rẻi Xẻẻ = 60.00

. \$ 1,700.00

Chẻ :

Chẻ tẻẻ cẻẻ sinh hoẻ Lẻ = 275.00

. \$ 275.00

Tẻẻ quyẻ \$ 1,425.00

Nhật Ký Liên Nhoan...

Chào cờ năm nay:

Ngày 15 tháng 2, Lữ Chí Linh năm cùng tham đội chào cờ năm với các Lữ tại Miền Nam Cali, nhân dịp này, Lữ chính thức trở thành thành viên của Nhóm các Lữ



sinh hoạt chung, cùng thời điểm này, Lữ Hoa Lữ chính thức rút tên ra khỏi Nhóm.

Nếu biết cho lần chào cờ năm nay có hiện diện của Tr. Vinh Nam nhân chuyến thuyết giảng tại Nam Cali vào một Lữ mới vừa thành lập thuộc Châu Los Angeles là Lữ Cửu Long.

Cadette Lock-in:

Này là lần đầu tiên, Thiếu Nữ Trông tham gia chương trình này, năm nay các Thiếu Nữ không những sống trọn một năm vui chơi



mai các "Chò" phụ huynh cũng nào coi một năm của thời "Thiếu Nữ" !!!???

Kha-Thanh rửa xe:

Sau một tuần vì lý do thời tiết, ngày 29/2, Thanh Nhoan năm tiên hành một ngày rửa xe gây quỹ dịp này Thiếu Nhoan Lê Lô Lê nào cũng tài với Thanh Nhoan.

Ngày 25/4, một kỳ rửa xe nào nào nào thời hiện, lý do là Thanh Nhoan năm chuẩn bị cho các Thanh sinh tham đội kỳ trại "Super Camp" do



Châu Orange County tổ chức vào trung tuần tháng 8 năm nay. Lần này, cái 2 Thiếu Nhoan Nam, Nhoi nào trở tiếp nhờ góp gây quỹ

Tổng cũng cần nếu lên ôi này về các công tác gây quỹ của Thanh Nhoan nhờ sau:

- Tiền quyên năm trước 250.00
- Năm vãn nghe 10/2003 529.00
- Car Wash ngày 29/2 530.00
- Tr. Nhoan (Cookie) + Tape (P. Huynh) 201.00
- 5 % từ TT 8 về Lữ nhờ góp gây quỹ 137.80
- Cô số bán trời từ phụ huynh 100.00
- Car Wash 25/4 374.00

Tổng cộng	2,121.80
- Chi phí dùng củi trại	200.00
- Nhờ tiền đợt 2 " Super Camp"	600.00
Còn lại	1,321.80

Trông Giang tâm nguyện sinh hoạt :

Sau một thời gian có gắng sinh hoạt với Liên Nhoan trong hoàn cảnh khó khăn của gia đình, nhân thay không thể tiếp tục nữa, ngày 29/3/2004, Trông Giang chính thức tâm nguyện sinh hoạt với Liên Nhoan, hy vọng trong tương lai, Tr. Giang có thể thu xếp nên trở lại giúp các em.

Camporee:

Thiếu Nhoan Lê Lô Lê năm chuẩn bị tham đội trại Nhoan (District Camporee) nào tổ chức hàng năm, năm nay các em nào có gắng học tập và thi đua, kết quả Nhoi Nhoi



Bang năm nào 2 giải Nhất, Nhoi Bao năm một hạng Nhì và một hạng Ba, Thiếu Nhoan năm nào giải Ba về thi đấu trại (toàn trại). Trong lúc Thanh Nhoan phục vụ cho Ban quản trại.

Trại Huấn Luyện NT/NP

Nếu các Hoàng năm sinh có thể giúp đỡ phòng pháp hàng năm tôi trò, một kỳ trại huấn luyện dành cho các Nhoi Trông-nhoi Phoi năm nào tổ chức trong 2 ngày cuối tuần 17-



18/ 4 / 2004. Các em năm nào các Trông huấn luyện



về Nghe Nhoi Trông, các nghi thức cũng nhờ những tập tục vẫn có thể giúp đỡ trong các sinh hoạt hiện nay.

Các em năm nào tôi ra thích thú khi xoi dùng củi nên nấu bếp, cùng nấu các món ăn Việt Nam, cũng nhờ tôi thời hiện những tiết mục văn nghệ cho năm lễ trại...

Trong giai đoạn tôi, Nhoi Thiếu Nhoan Nhoi Trông cũng sẽ tổ chức một kỳ trại kế trên nên các em có thể cùng thi đua với các HNS thuộc các đơn vị HNV Việt Nam khác.

Sinh Hoạt Khắp Nơi...

Trao Giải Nguyện Trai

Bầu cử Trai trường nhiệm kỳ 2004-2006 : Cuộc bầu cử Trai trường nhiệm kỳ 2004-2006 đã diễn ra tối ngày 1 tháng 2 đến ngày 15 tháng 3 qua các giai đoạn ứng cử, bầu cử và bầu cử Toàn Niên Hợp (Thay cho Toàn Lãnh Niên cho phụ hợp) gồm 17 tranh sinh năm 1980 anh chị em ứng cử trong việc bầu Trai trường. Trong suốt 45 ngày hoạt động tranh luận về một số chỉ tiêu cách thức bầu cử tiến trình bầu cử các TS trong toàn Niên Hợp đã tích cực làm việc trong tinh thần dân chủ và thân ái. Có 3 Tranh sinh được bầu cử và trao giải thưởng Trai trường. Kết quả bầu cử được thông báo sau 12 giờ khuya ngày 15 tháng 3 như sau: TS Lyù Nhứt Hui nhận được 12 phiếu. TS Trần Công Hoàng nhận được 3 phiếu.

Yếm trời tai chành : Được biết vào ngày tháng 6-04 , một phái đoàn do Trường Nguyễn Văn Thuật hướng dẫn sẽ lên được đến Phi Luật Tân và Thụy Sĩ để hội kiến với các Trường thuộc Vùng All châu Thái bình dương và Văn Phòng HNTG.

Theo lời kêu gọi của BTV/HNTG, Trai đoàn Nguyễn Trai đã trích quỹ Trai đoàn số tiền là 200 mỹ kim để ủng hộ yếm trời cho hai chuyến đi trên. Ngoài ra một số Anh chị em TS cũng đã ủng hộ Nguyễn Hoàng một số tiền là 435 mỹ kim để ủng hộ quỹ yếm trời.

Thờ Kỳ Trai đoàn viếng thăm Toàn Chí Linh : Vào ngày 22 tháng 3, TS Cao Ngọc Cường đã ghé San Jose sinh hoạt với anh chị em TS Toàn Chí Linh tại trụ sở của Hội Đồng tế Việt Nam do TS Nguyễn Trung Hoa làm chủ tịch. TS Cường trình bày diễn tiến việc bầu cử Trai trường nhiệm kỳ 2004-2006 và những vấn đề liên quan đến sinh hoạt Trai đoàn. Toàn trường Chí Linh ngoài việc tiễn anh chị em TS cũng thảo luận một số vấn đề liên quan đến sinh hoạt của Toàn. Buổi gặp gỡ diễn ra trong vòng thân mật và ấm tình Hông nhà.

Huy hiệu Kỳ niên Năm Nhì Chu Niên ngày thành lập Trai đoàn : Một năm coi một huy hiệu theo gởi đến cho mỗi TS để kỷ niệm chu niên traing đoàn. Năm nay, TS Hoàng Kim Châu đã phác họa mẫu huy hiệu, được TS Phạm Trọng Hải vẽ trên Computer với sự góp ý của các TS trong Ban huynh trường. Huy hiệu năm 1980 đã được vẽ và ACE sẽ nhận được vào ngày kỷ niệm thành lập Trai đoàn.

Khoà Huấn Luyê Dời Bò:

Một khoá huấn luyê dời bò sẽ được các liên đoàn Miền Nam Cali tổ chức vào cuối tháng 5/ 2004 này (nhà ngày Chết Sứ traing vong). Chương trình huấn luyê ngoài thu của BSA, khoá sinh của 1980 thu thập thêm về hông chương trình huấn luyê của HNT Việt Nam có thích hợp vô khung cảnh sinh hoạt tại Hoa Kỳ Quyển Trồng, Phuihuynh muốn ghi danh tham dự xin liên lạc trực tiếp vô Liên đoàn Trồng của LN mình.

Tiệc Gặp gỡ quyên nam của BSA & GSCOC:

Hàng năm, các Cha mẹ thuở hai Hoà Nam, Nỗ Hông Nỗ Hoa Kỳ đến tổ chức tiệc Gặp gỡ quyên nam vinh danh, khen thưởng để hông Huynh Trồng, thiếp



Nguyễn Việt Hoàng góp cho Phong trào qua và phoong Cha, để biết năm nay, vô BSA, cha Orange County đã trao cho Tr. Lyù Nha Hui giải Silver Beaver, tham dự để chia vui cùng Tr. Hui của các thành viên của Gia đình Bạch Hợp Nam Cali và năm đi Ban Phuihuynh của LN Chí Linh. Vô GSCOC, LN Hoa Lỗ đã cho các em hông góp tiệp mục và nghe nhà báo tiệp của Cha



Tin Gia Nình Bạch Hợp Nam Cali :

Trường LM Tiệp Lo sẽ tổ chức tại Miền Nam Cali vào cuối tháng 5 này, hông thờ Trồng Nỗ Thanh Nga (trồng nô quyển Trồng Ninh-Nỗ) cùng sẽ tổ chức nhà chuyê thăm gia nình. Gia nình Bạch Hợp Nam Cali và Little Saigon Foundation sẽ tổ chức buổi họp mặt và lúc 6 giờ chiều thờ Sau, 21/5/2004 tại Hoà quán nhà Little Saigon.

Chương trình sinh hoạt Hông nhà:

Tổ chức qua, loàng trong chương trình thiếp nhi của Nhà Little Saigon phát thanh và lúc 3 giờ 15 đến 3 giờ 45 chiều thờ Tổ hông tuaê trê baê taê AM 1480, Liên đoàn Chi Laê đã điê khôu baê một chương trình gô laê sinh hoạt Hông nhà phát thanh mỗi tháng 1 lần và tuaê leê cuối trong tháng vô thờ lờng khoaê 15 phút do Trồng Nỗ Thiếp Hông phui trêch, liên lạc vô chương trình qua nhà ch: sinhhoathuongdao@yahoo.com.

New Patrol Takes Two Golds

This year's El Capitan District Camporee was held at Firestone Park, the same campsite as last year's. It turned out to be one of the best camporees for Troop 901. The Dai Bang patrol and the Bao patrol both received awards. It was the Dai Bang patrol's first camporee as



a patrol and they still managed to earn two first place awards. They won 1st place in Fire-Building and in Flint & Steel. The Bao patrol won 2nd place in Compass and 3rd in Shelter Building. Troop 901 also receive 3rd place for overall campsite cleanliness. The skill events were mostly the same from previous years, but they added a few more events, such as archery, wood sawing, and rope splicing. There was only one downside to the camp: losing to a huge Somoan troop in the tug-o-war. Overall, camporee was awesome.

by Ryan Le

Cadette Lock-In

In March, the Cadette Girl Scouts of Chi Linh went to Cadette Lock-In, which took place at Westminster Mall. Our troop, along with Girl Scouts from other troops in our community, were locked into the mall from 8 pm on Saturday night until 7 am on Sunday morning. After filling out some forms, we were assigned our own booth and figured out a work shift schedule. This way, some girls would be at our booth to help girls from other troops make jewelry, while the rest of the girls in our troop could explore the other booths created by other troops. Some of the other booths had designing t-shirts, making necklaces, doing hair wraps, and many other fun things. In addition, all the girls had food coupons and autograph books in which they could use to get food and get autographs from other girls. After all the

excitement, we went to their sleeping bags and went to sleep for a while until we were woken up for the closing ceremony.

By Annie
Nguyen



From Dreams to Reality

On February 7, six girl scouts from LD Chi Linh went to From Dreams to Reality at Concordia University in Irvine. We learned numerous amounts of things about a whole new world. As for me, Kathy Van, I also learned many new facts about things that I have never been taught before. I learned about what I have to do to get into a good college that I really want to go to. After college, I will have to find a job and start a career of my own. I also learned that I have to have passion for my job. If I get a job with a high amount of payment, but I don't have passion for it, I will not be happy with it. Then, sooner or later, I will get married, have kids of my own and live in my own house so I have to learn to feed myself and my family.

There were more things that I liked than disliked about From Dreams to Reality. To be truthful, I disliked a few of the worlds of dreams. I thought they were boring because I yawned a lot and I almost fell asleep in one of them. But overall, I liked everything because it was interesting learning about new jobs that I never had in mind. I also liked the free things that they gave out for free because it was something that I could keep as souvenirs in remembering which worlds I went to. It was fun and I had a great time. I will never forget this experience and maybe I will come back there in a few years as a Senior Girl Scout to volunteer and help out with the events.

By Xuan Loc

It's good to be staff...

We made plans and everything was ready to go. The seven of us met at the park to set off to staff at this year's El Capitan District Camporee.

The first night was setting up and getting plenty of rest for the long day ahead, not to include our late night



cracker barrel. We loaded up on the cheese and crackers, stayed up by our campfire, and soon went to bed. The next day was full of surprises. Being on staff was carefree; we didn't have to cook our breakfast or clean up! After that, we were assigned our stations and we set off!

There was fire-building, rope splicing, tomahawk-throwing, and archery! Boys of all ages were everywhere, not only learning, but also having fun in the sun at the same time. What a great way to learn skills. Although being on staff was fun, it was difficult to run the stations and to manage so many



Boy Scouts. The best part of being staff with the crew was that we had more time with one another. Camp is always a time for bonding

and fortunately we had the opportunity to do so. With our free time, we played volleyball with our invisible net, and we also dumped together some leftover food for our late night dump cake. We found ways around the cold by huddling together by the fire while the rest of the camp slept and made a boring situation a fun one to be in. Camporee is a learning camp and a camp so packed with fun and adventure, it'll rock your socks!

Diane Bui

THE NAD NĒI CŪI CŪI CŪI SŌNG HANH PHUIC HOW TO HAVE A HAPPY LIFE?

1. Phải có một mục tiêu trong cuộc sống để vươn tới. Must have an objective to reach
2. Luôn luôn mỉm cười. Always smile.
3. Biết chia sẻ hạnh phúc với người khác. Share happiness with others.
4. Sẵn sàng giúp đỡ mọi người. Be ready to help others.
5. Luôn vô tư. Keep worryless.
6. Biết cách hòa hợp với những người khác nhau. Embrace people of all backgrounds.
7. Luôn giữ tinh hài hước. Keep humorous.
8. Biết bình tĩnh khi nhiều bất ngờ xảy ra. Stay calm during crises.
9. Biết tha thứ cho người khác. Forgive others' mistakes.
10. Phải có những người bạn tốt. Have good friends around.
11. Làm việc với tinh thần tập thể. Work well in a group.
12. Coi trọng những buổi họp mặt gia đình. Keep family meetings important.

Lịch Sinh Hoạt LÑ :

Tháng 5/2004 :

- 2 Gold Award Banquet
- 8- 9 Trại HL NĒT/NĒP Thiểu Nôi
- 15 Scout-O-Rama
- 16 Thiểu nôi Field trip
- 22 Đại Vui Gây Quy TT 8
- 23 Hội Nôan
- 28- 31 Trại Dơi Bò (LÑ không sinh hoạt)

Tháng 6/2004 :

- 6 Hội nôan (hội phui huynh)
- 13 Tiệc Gây quy TT 8?
- 20 LÑ Picnic
- 25- 27 Trại LÑ

Tháng 7/2004 :

- 4 Hội Nghè Trông
- 11 Liên Thiểu Tham Du
- 18 Hội Nôan
- 25 Hội Nôan
- 30-31 Trại Liên Thiểu

Tài liệu
“Höông Năo Cho TraiEm”

Tài giái: Baden Powell

Dịch giái: Mai Lieäu

CAU CHUYEN LÖA TRAI 9 (raät giain lööc)

CAM TRAI

TIEÑ NGHI ÖÜTRAI – NAI TRAI – TRANG BÖ NEÄNI TRAI – SAICH SEIVAITHÖITÖI – LÖI KHUYEN CAIC HUAN
LUYEN VIEN – CAIC CUOIC CHÖI ÖÜTRAI VA LÖA TRAI – DOIN DEIP KHI NHOÄ TRAI – CAIC CHE THÖ.

TIEÑ NGHI ÖÜTRAI

Coi moät soäng ööi phan nan rang nöi öütraï raät khoäcöc. Thöc ra cha nhöng keicon “ non nöi” veä moän nay möi thoät ra nhö vaý, con nhöng dañ röng laö luyen chañg bao giöukeu khoävi hoibieät caich giöiminh vaibieät caich töi lam cho cuoic soäng cuä mình nay nüido tram nghin xaö thuï

Moät Höông näo sinh laö luyen laingöoi nay saing kien nghóa laöbao giöuanh cuing coitheätim nööc caich vööt qua baät cöikhoikhañ hoaë tröingaiñ naö. Näu öc anh chöia nay “xaö thuï” va möa lööc.

Öütraï caic Höông näo sinh khoäng soäng khoäcöc; traï lai töi taic taio laý caic tieñ nghi neäcuoic soäng tröineñ nay nüij tööi vui.

NAI TRAI

Phaï tuy theo loaï traï neälöa chöin nöa neim cam traï. Cang gañ nhaicang nöitoñ phí. Theo toä nöa neim toä nhaät neäcam traï laimoät nöi trong röng hoaë gañ röng neäta coitheäñoa cay lam cuï va taö taic leu tranh (nöi xin phep laý cuï va chaät cay). Trong röng daät thöông aím ööt, böi vaý phaï chöin nhöng choäcao raö neädöng leu. neñ tap lam leu cay neäkhoi phaï döng leu vaï.

Hoaë laicam traï treñ moät khu hoälöin hay beñ böisöng, böibieñ neätieñ viec tap böi löä, cheo thuyen. Coithe nguï trong thuyen (ghe).

Coi theä cam traï nöi nöng coj hoaë treñ nüi. Khi chöin nöa neim cam traï, nöng queñ tieñ lieäu rang möa gioüco theäxaý töi töic laiphaï coi nöi truiän khoäraö va kññäo; moät nöi sañ nööc, va trööc heä lañ nööc trong lamh, khoäng phaï ñi laý qua xa. Löu yit rööc heä neñ caic vañ neä: nööc trong saich öügäñ traï, cuï khoä tiep teä thöc phäm.

TRAI BAY

Raät nhieu Höông näo thích “ traï bay” hôn “ traï nöng”. Dö nhieñ, traï bay mang lai nhieu thích thuivì ta nööc thöông thöc canh va luöñ luöñ thay nöä möi. Nhöng muöñ nööc thích thuñhö vaý, traï bay phaï nööc toächöic vaö luic thöi tieät toä nep.

Löa chöin nöa neim mình muöñ tham vieñg va vaññöhñ (treñ baññöhñ) nhöng nöi mình phaï ngöng laiñ nguñ neñ. Nhö vaý möi ngay khoäng theäñi böi nööc treñ 7 km.

Dung xe keö neächöi leu, chañ (meñ). Coitheä cam leu trong nöng traï hoaë nguï trong nhañ khi gap tröi möa (nöi xin phep chuñhain).

NI TRAI TREÑ SÖNG

Moät caich cam traï nöa cuing nay thích thuï laidi chuyen neätham sañ moät con söng; loaï traï nay toächöic giöng heä nhö traï bay nhöng nöä sinh naö cuing phaï bieät böi löä.

Ban neim nguï trong thuyen (ghe) hoaë döng leu treñ böisöng.

LEU VAÏ

Viec löa chöin leu vaï (löin, nöiñ nañg, neñ) tuy theo loaï traï töic laitraï nöng hay traï bay.

Traï nöng: dung loaï leu neñ kieäu Gia Năi Năi. Neü coi maiñ nöä leu seä khoäng bö döä nööc, luöñ maiñ meñ khi tröi nöng va vañ aip khi tröi lamh.

Một Nồi nên có hai lều vải. Các em có thể thổi máy lấy lều vải trong những tháng mùa nông; nồi là một cách sớm lều rất tiện. Và khi nào máy xong lều cho mình, các em có thể đem thêm một vài cái nữa bán lấy lời.

TRANG BÒ NẾM TRẠI

Cùng tùy theo trại nông hay trại bay, gần hay xa. Trại bay cần trang bò căng nhẹ căng tốt.

Xếp nồi và vải vào cái túi lớn vải cũ hoặc túi nilon. Trên mỗi nồi và vải nên phải ghi tên trại.

- **Trang bò Nồi** : những dụng cụ và vật liệu liên quan tới việc dựng lều, thiết lập trại Nồi, làm bếp, sinh hoạt Hồông náo.
- **Trang bò cainhân** : Nồing phúc vậy phúc (ngay, nêm), chảo, chảo (mềm, mung), áo mùa, áo len, nồi, dụng cụ các việc : vệ sinh cainhân, tắm rửa, ăn uống, hoặc tập vệ sinh hoạt Hồông náo.
- **Trang bò Nồing** : nhỏ của Nồi. Thêm : các dụng cụ lớn nên hoặc tập kỹ thuật Hồông náo, chổi, tấm, dụng cụ nghỉ ngơi (chăn cõn, giường), cõn thông vậy tế số sách tối thiểu, lồng thóc. (coi các sách kỹ thuật Hồông náo).

DỜNG TRẠI

Khi tôi nói, phải phải các nhà nếm dựng lều – nấu rang và hoả rai – bếp, cõn cõn – nồi tập hợp và lều trại – cầu tiêu.

Trong trại Hồông náo, các lều vải không dựng thành những tháng và thành những phần hồ trại của quán náo, những dựng rải rác cách xa nhau từ 60m đến 100m hoặc hơn nữa thành một vòng tròn lớn chung quanh lều Nồing trồng – lều này cùng với hai nhà nếm cõn cõn và lều trại tập hợp chung tâm của trại. Nhờ vậy Nồing náo cũng giống như tính cách một hòn đảo riêng biệt.

Chợ thò và

- Nồing uống và cách sử dụng các suối hay giếng nước. Nếu có một dòng sông hay dòng suối, phải dành nồing náo cõn nồing tốt nhất nên dùng làm nồing uống và phải tránh nên gần nồing náo cho sách vệ sinh nồing náo trong lành. Chọn một nhà nếm cách xa chợ trên và ở phía cuối dòng nên dùng vào những việc tắm, rửa, giặt v.v... Các Hồông náo sinh phải luôn luôn hết sức thận trọng gìn giữ nồing náo uống cho thật sạch sẽ nếu không, rất có thể sẽ cõn cõn số nồing sinh bò nấu óm.
- Về vệ sinh và thói quen trong việc dựng bếp, làm bếp và hoả rai. Bao giờ các Hồông náo sinh làm lều lều cũng nên biết thận trọng giữ thật sạch sẽ khu bếp, vì nếu nếu rai bán vòng vải nồi nôi ruồi nhặng sẽ kéo tới và rất có thể làm nhiễm nồing các món ăn ta sắp sẽ dùng, do vậy các Hồông náo sinh sẽ bò nấu óm. Bởi vậy phải giữ bếp trại và khu bếp luôn luôn sạch sẽ.
- Về cầu tiêu (tiểu tiện, đại tiện...): một nếm rất quan trọng nữa nồi với sức khỏe của các Hồông náo sinh là việc nấu một hố sách và đại nên dùng làm cầu tiêu. Phải nấu cầu tiêu và che phần chung quanh tránh khi dựng lều và nhóm lều. Dùng các tấm trại một nêm, các Hồông náo sinh cũng phải nấu cầu tiêu. Khi ở xa trại, Hồông náo sinh phải nấu một lều nhỏ rồi lập kín lại sau khi đi đại tiện. Nếu sao làm việc này, khu trại sẽ trở nên hoá thối, chuân nhân sẽ bò mình và sau này sẽ không cho Hồông náo sinh tới camp trại hoặc sinh hoạt tại nồing nữa. Chớ quên nồing nồing hời các HNS ! Tiễn nghỉ, gọn ghẹ sách sẽ tồn trong thiên nhiên và dần chung.

THỜI DÙNG BIỂU

Phải thiết lập thời dùng biểu nồi công hàng ngày gồm các sinh hoạt từ lúc thức giấc (buổi sáng) tới lúc đi ngủ (buổi tối). Một ngày có một phần thay náo tùy theo các hoạt động bắt buộc: chổi lớn, tắm giặt, du ngoạn, chổi hoặc thi nấu ăn v.v...

Sau giờ "Tất Lều" phải hoàn toàn yên lặng. (Coi chương trình mẫu trong các sách kỹ thuật Hồông náo).

TAM

Ở trại, tấm bồi là một trong những niềm vui sống và trong những buổi phần của Hồông náo sinh, nồi là niềm vui sống vì này thích thú nồi là buổi phần vì Nồing sinh chớ thể cho mình làm Hồông náo sinh xong, này nồi

CẦU TIÊU

Sat cạnh bên nhau...

" Nhân chào cô nhà naim của các LN Miền Nam Cali, Trông Nguyễn Khanh, Gia Trông Gia Ninh Bạch Hốp Nam Cali nainai dien các Trông Niên dung bài viết sau này thay cho câu chuyen dôi cô"

Mỗi khi chúng ta nhìn thấy một năm ngưng bay trên trời theo hình chữ V, chúng ta có bao giờ hỏi tại sao những con ngưng này lại bay nhô vậy không?

Chúng ta có biết rằng lại mỗi khi một con ngưng voini cạnh của mình, nó ta ra một lối này cho một con ngưng khác bay ngay sau nó Bằng cách bay theo hình chữ V, năm ngưng tiết kiệm thêm năng trên 70% sức lực so với khi chúng bay tổng con một. Cũng nhờ khi chúng ta lại thanh viên của một tổ chức nhỏ phong trào Hoàng Náo, chúng ta chia sẻ với nhau những mục tiêu chung. Chúng ta sẽ nait nên những mục tiêu chung nhanh hơn và đang hơn bởi vì chúng ta nâng đỡ trên sợi tin tưởng lẫn nhau.

Mỗi khi một con ngưng bay lại hình chữ V của năm, nó nhanh chóng cảm thấy sức trì kéo và những khó khăn của việc bay một mình. Nó sẽ nhanh chóng bay trôi lại cùng với năm nếu bay theo hình chữ V nhờ cuối năm năng hoiing nhiều ous của sức mạnh từ bay. Nếu chúng ta cùng có sự cảm nhận tính tế của loại ngưng. Chúng ta chia sẻ thông tin với những người nâng cùng hoiing nên mục tiêu nhỏ chúng ta.

Khi con ngưng này năm mới mới, nó sẽ chuyen sang và trí bên cạnh và một con ngưng khác sẽ thay thế nó nếu năm này. Chia sẻ và trí lãnh này sẽ nệm lại lợi ích cho tất cả và những công việc khó khăn nên năng thay phiên nhau naim nhận.

Tiếng kêu của năm ngưng từ năm sau sẽ khuyến khích cho những con này này giới năng từ năm bay của chúng. Những lời khuyến khích sẽ tạo nên sức mạnh cho những người nâng ous này còn sống, giúp họ sống vui và thay vì năm hỏi một ngày phải chịu nặng áp lực công việc và sự mệt mỏi trên miền.

Khi một con ngưng bị bệnh hay bị thông và rơi xuống, hai con ngưng khác sẽ rơi bay nếu cùng



xuống với con bị thông và bị ve noi Chúng sẽ rơi lại cho nên khi năm con bị thông lại có thể bay hoặc lại chết. Và khi nó chúng lại nhập vào một năm khác nếu tiếp tục bay. Nếu chúng ta có tình thân của loại ngưng, chúng ta sẽ sat cạnh bên nhau khi khó khăn.

Vậy lần sau khi chúng ta có cơ hội nhìn thấy một năm ngưng bay, chúng ta hãy nhớ lại... chúng ta hãy hoiing một năm: anh khi lại thanh viên của một nhóm hay một tổ chức giáo dục nhỏ lại phong trào Hoàng Náo.

Thôi Hằng Say sôu tâm

LIEN DOAN CHI LINH CHARTER ORGANIZATION

UNIT COMMITTEES OF
BSA PACK 901, TROOP 901, CREW 299
GSCOC TROOP 3997 & 4997

CONGRATULATIONS

TO

HUI LY

Silver Beaver Award Recipient

**Thank you for setting an example
of excellence
for others to follow.**